

Porównanie tłumaczeń Psalmów 18:23

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bo mam przed sobą wszystkie Jego prawa I Jego ustaw nie odrzucam od siebie.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Wciąż mam przed oczami wszystkie Jego prawa, Szanuję każde z Jego przykazań.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Byłem wobec niego nienaganny i wystrzegałem się swojej nieprawości.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Bom miał wszystkie sądy jego przed oczyma memi, a ustaw jego nie odrzucałem od siebie.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Bo wszystkie sądy jego przed oblicznością moją a sprawiedliwości jego nie odrzuciłem od siebie.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	bo mam przed sobą wszystkie Jego przykazania i nie odrzucam od siebie Jego poleceń,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Bo mam przed sobą wszystkie prawa jego, A przykazań jego nie odrzucam od siebie.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	– przecież wszystkie Jego prawa mam zawsze przed sobą i nigdy Jego nakazów nie odrzucam.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Gdyż szanowałem wszystkie Jego nakazy i Jego praw nie odrzucałem.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	wszystkie prawa Jego miałem przed swymi oczami, a przykazań Jego nie odrzucałem od siebie;
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Wszystkie Jego ustawy są przede mną oraz nie odstępuję od Jego praw.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I chcę się okazać u niego nienaganny, i będę się wystrzegał przewinienia z mojej strony.